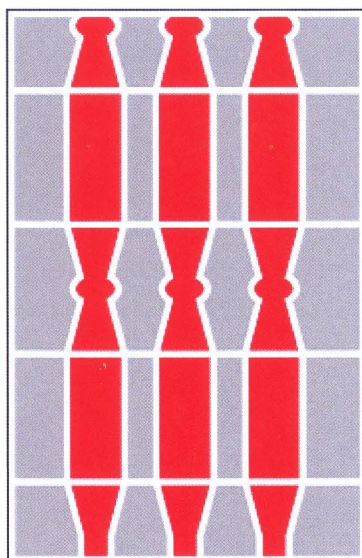


MEMORANDUM D'INTESA TRA LA REGIONE UMBRIA E ENTI E ASSOCIAZIONI DI PAESI ESTERI



Regione Umbria

Direzione Programmazione. Affari Internazionali ed Europei. Agenda Digitale, agenzie e società partecipate.

Servizio Affari Europei e Relazioni Internazionali.

Via Corso Vannucci n°30 (Palazzo Ajò), 06121 - Perugia

Telefono: 075 5046941/ 0039 3357660814

Introduzione

Il Servizio Affari Europei e Relazioni Internazionali della Regione Umbria, si è voluto dotare di un opuscolo nel quale sono stati raccolti tutti i Memorandum d'Intesa e di collaborazione stipulati dalla Regione Umbria e Enti e Associazioni di Paesi Esteri.

Si intende fornire in questo modo, attraverso la lettura della "Guida", uno strumento di facile consultazione per coloro che vogliono conoscere quali siano i protocolli d'intesa firmati dalla Regione Umbria e dai vari partner dei Paesi Esteri, quali siano le loro finalità e l'eventuale possibilità quindi per la piccola media impresa Umbra di poter attuare progetti e programmi insieme alle Istituzioni dei vari paesi interessanti.

Chiaramente questa monografia servirà a coloro che vorranno approfondire le tematiche e le informazioni fornite dalla guida, mettendo a disposizione per un attenta consultazione, tutta la documentazione inerente i Memorandum approvati.

Memorandum d'Intesa tra la Regione Umbria e Enti e Associazioni di Paesi Esteri

Protocollo di Intesa	Protocollo di Intesa tra la Regione Umbria e la Provincia Autonoma di Voivodina
Aree Geografiche	<ol style="list-style-type: none"> 1. Repubblica di Serbia 2. Repubblica Italiana
Parti contraenti	<ol style="list-style-type: none"> 1. Provincia Autonoma di Voivodina, Serbia 2. Regione Umbria, Italia
Data e luogo di sottoscrizione	Perugia, 18 luglio 2014
Durata	4 anni (tacitamente rinnovato per altri 4 anni)
Finalità	<p>Il Protocollo di Intesa riguarda la collaborazione reciproca delle parti contraenti nelle aree di comune interesse (ambito economico, sociale, culturale) e nelle azioni coordinate per la realizzazione di progetti di partenariato e di interscambio, nel quadro delle politiche e dei programmi dell'Unione Europea. L'obiettivo è quello di sviluppare la collaborazione attraverso l'incremento della cooperazione e relazioni economiche tra le realtà dei due territori (con partecipazioni a fiere, mostre e altre manifestazioni al fine di promuovere prodotti e servizi); rafforzare la cooperazione fra le PMI; cooperare nel settore agro-culturale (tramite interscambio di esperienze, implementazione di tecnologia e promozione prodotti); valorizzare l'ambiente e perseguire politiche di programmazione delle infrastrutture; sviluppo e scambio nel settore del turismo e sport con creazione di programmi turistici comuni, interscambio nella valorizzazione del patrimonio storico e culturale e partecipazioni a manifestazioni sportive; collaborazioni tra le università e le altre istituzioni di formazione e programmi di scambio degli specialisti scientifici e ricercatori, collaborazioni tra sindacati e a altre associazioni civili.</p>
Aree di intervento	<p>Le parti contraenti concordano che all'interno dei settori individuati si dia priorità alle seguenti aree specifiche:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Ambiente: favorire assistenza tecnica e scambio di best practices per la salvaguardia e valorizzazione dei fiumi Danubio e Tevere, valorizzazione del patrimonio ambientale, promozione energie rinnovabili; 2. Agricoltura e Agroalimentare: sicurezza degli alimenti, sistemi di certificazione e valorizzazione dei prodotti agroalimentari, servizi pubblici agli agricoltori, trasferimento tecnologico e diffusione dell'innovazione, prosecuzione progetto "chianina"; 3. Cultura: valorizzazione dei principali eventi di spettacolo, collaborazioni tra compagnie teatrali e formazioni musicali, organizzazione di eventi; 4. Formazione e Istruzione: formazione degli amministratori e dei funzionari della provincia della Voivodina relativamente ai fondi strutturali dell'Unione Europea; 5. Politiche Sociali: scambio di know-how sulle politiche per gli anziani, l'infanzia e il Terzo Settore; 6. Attività Produttive: organizzazioni di missioni imprenditoriali in Umbria e in Voivodina focalizzate sui cluster e sulla cooperazione tra imprese.

Memorandum d'Intesa tra la Regione Umbria e Enti e Associazioni di Paesi Esteri

Protocollo di Intesa	Memorandum di collaborazione tra l'Associazione delle Regioni della Repubblica Ceca e la Conferenza delle Regioni e delle Province autonome italiane
Aree Geografiche	1. Repubblica Ceca 2. Repubblica Italiana
Parti contraenti	1. Associazione delle Regioni della Repubblica Ceca, Repubblica Ceca 2. Conferenza delle Regioni e delle Province autonome italiane, Italia
Data e luogo di sottoscrizione	Roma, 25 settembre 2014
Durata	
Finalità	<p>Condivisione dei principi fondamentali, dei valori comuni e degli obiettivi di sviluppo dell'Unione Europea e impegno ad azioni congiunte di collaborazione, nell'ambito e nel rispetto dei reciproci poteri e obblighi derivanti dall'appartenenza della Repubblica Ceca e dell'Italia all'Unione Europea.</p> <p>Le parti firmatarie sono interessate a ampliare e qualificare la collaborazione fra le Regioni boeme e morave e italiane e contribuiranno alla creazione di partenariati concreti con l'obiettivo di sviluppare contatti tra le amministrazioni locali, i giovani, gli imprenditori, e i commercianti prestando inoltre grande attenzione alla scienza, alla ricerca e al turismo.</p>
Aree di intervento	<p>Le parti firmatarie sono interessate a ampliare e qualificare la collaborazione fra le Regioni boeme e morave e italiane.</p> <p>Le parti firmatarie prevedono:</p> <ul style="list-style-type: none"> - incontri una volta l'anno in maniera alternata in Repubblica Ceca e in Italia; - Azioni di informazione e formazione per i propri territori circa le possibilità di partenariato e sostegno attivo di questa collaborazione; - Valutazione regolare della collaborazione, compreso lo studio di progetti per il miglioramento della collaborazione;

Memorandum d'Intesa tra la Regione Umbria e Enti e Associazioni di Paesi Esteri

Protocollo di Intesa	Memorandum di Intesa tra la Regione Umbria e la Repubblica di Albania
Aree Geografiche	1. Repubblica di Albania 2. Repubblica Italiana
Parti contraenti	1. Repubblica di Albania 2. Regione Umbria, Italia
Data e luogo di sottoscrizione	Tirana, 11 dicembre 2014
Durata	4 anni (tacitamente rinnovato per altri 4 anni)
Finalità	Le parti contraenti potranno in essere, nell'ambito delle rispettive competenze, relazioni reciproche ed eventi in ambito economico, sociale e culturale, nonché azioni coordinate per la realizzazione di progetti di partenariato e di interscambio nel quadro delle politiche e dei programmi dell'Unione Europea.
Aree di intervento	Le Parti contraenti svilupperanno la cooperazione e collaborazione nei seguenti settori: <ul style="list-style-type: none"> - Socio-sanitario - Sicurezza e qualità delle produzioni alimentari - Rapporti economici - Ambiente - Cultura

Memorandum d'Intesa tra la Regione Umbria e Enti e Associazioni di Paesi Esteri

Protocollo di Intesa	Protocollo di Intesa tra la Regione Umbria e l'Associazione di Volontariato Onlus "Amici del Malawi"
Aree Geografiche	<ol style="list-style-type: none"> 1. Repubblica Italiana 2. Malawi
Parti contraenti	<ol style="list-style-type: none"> 1. Regione Umbria, Italia 2. Archidiocesi di Perugia-Città della Pieve, Fondazione Brunello e Federica Cucinelli, AFAS Federfarma Umbria, Associazione di volontariato ONLUS "Amici del Malawi"
Data e luogo di sottoscrizione	Perugia, 24 giugno 2015
Durata	3 anni
Finalità	L'obiettivo generale è di garantire adeguata assistenza, nel periodo di vigenza del protocollo, all'Ospedale rurale "Solomeo Rural Hospital" con sede in Pirimiti, distretto di Zomba (Malawi) per attività di formazione, sviluppo, manutenzione strutturale, ecc.
Aree di intervento	<p>Le parti contraenti concordano che all'interno dei settori individuati si dia priorità alle seguenti aree specifiche:</p> <ul style="list-style-type: none"> - realizzazione di un'attività di formazione continua destinata al personale dipendente dell'Ospedale; - completamento strutturale dell'Ospedale medesimo; - attività di manutenzione delle strutture dell'Ospedale rurale "SOLOMEO RURAL HOSPITAL"; - sviluppo dell'attività del Centro Farmacologico Ospedaliero, contribuzione per l'approvvigionamento farmaci e relativo stoccaggio, formazione farmacisti locali e coordinamento attività.

Memorandum d'Intesa tra la Regione Umbria e Enti e Associazioni di Paesi Esteri

Protocollo di Intesa	Memorandum di collaborazione tra la Regione Umbria e la città Sugar Land (Texas)
Aree Geografiche	<ol style="list-style-type: none"> 1. Texas, Stati Uniti d'America (USA) 2. Repubblica Italiana
Parti contraenti	<ol style="list-style-type: none"> 1. Sugar Land, Fort Bend Chamber of Commerce, Texas, USA 2. Regione Umbria, Festival del Cinema di Spello e i Borghi dell'Umbria, Italia
Data e luogo di sottoscrizione	Perugia, 1 giugno 2017
Durata	
Finalità	Il memorandum riguarda la collaborazione reciproca delle parti contraenti nelle aree di comune interesse, con l'intento di stabilire solidi rapporti di cooperazione, proponendo importanti progetti reciprocamente condivisi. In particolare si prevede l'implementazione di una collaborazione delle parti in alcune aree (iniziative culturali ad hoc predisposte, implementazione del turismo, sviluppo economico e ambito educativo).
Aree di intervento	Settore culturale: fornire un'esperienza cinematografica culturale (Film Festival Program) creando al contempo partnership durature per promuovere arte, cultura, turismo e in generale sviluppo economico.

Memorandum d'Intesa tra la Regione Umbria e Enti e Associazioni di Paesi Esteri

Protocollo di Intesa	Memorandum di Intesa tra la Regione Umbria e lo Stato di San Paolo della Repubblica Federativa del Brasile
Aree Geografiche	1. Repubblica Federativa del Brasile 2. Repubblica Italiana
Parti contraenti	1. Stato di San Paolo, Repubblica Federativa del Brasile 2. Regione Umbria, Italia
Data e luogo di sottoscrizione	San Paolo, 3 luglio 2017
Durata	5 anni
Finalità	Le parti, sulla base di un rapporto egualitario, di reciproco vantaggio e in conformità con la legislazione della Repubblica Italiana, della Regione Umbria, della Repubblica Federativa del Brasile e dello Stato di San Paolo, hanno manifestato l'intento di unire gli sforzi allo scopo di una reciproca collaborazione nelle aree economica, sociale, scientifica e culturale.
Aree di intervento	Le parti intendono implementare, in particolare, le seguenti azioni: <ul style="list-style-type: none"> - Scambio nei settori commerciali, produttivi e tecnologici; - Sviluppo di progetti: <ol style="list-style-type: none"> a) di cooperazione, sviluppo economico e incremento dei rapporti economici orientati alle PMI; b) di trasferimento tecnologico e di Ricerca e Sviluppo R&S nei settori manifatturieri avanzati (agricoltura, produzione agroalimentare, energie rinnovabili, meccanica agricola e industriale, design); c) di nuove fonti energetiche, dell'economia energetica e di metodologie di sicurezza ambientale; - costituzione di una piattaforma di ricerca ambito agroalimentare; - progettazione di iniziative in campo socio-sanitario; - promozione dello scambio culturale formativo e universitario; - ideazione di progetti nei settori della conservazione, del restauro e della valorizzazione del patrimonio culturale tradizionale; - organizzazione congiunta di seminari, forum, mostre e eventi culturali; - scambio di talenti, ricercatori, studiosi e esperti; - sostegno alle iniziative delle comunità di emigrati presenti nei rispettivi paesi.

Memorandum d'Intesa tra la Regione Umbria e Enti e Associazioni di Paesi Esteri

Memorandum d'Intesa	Memorandum d'Intesa tra la Regione Umbria e lo Stato di Washington
Aree Geografiche	<ol style="list-style-type: none"> 1. Stati Uniti d'America (USA) 2. Italia
Parti contraenti	<ol style="list-style-type: none"> 1. Stato di Washington (USA) 2. Regione Umbria, Italia
Data e luogo di sottoscrizione	Perugia, 16 novembre 2016
Durata	5 anni
Finalità	Il memorandum riguarda la collaborazione reciproca delle parti contraenti nelle aree di comune interesse, con l'intento di stabilire solidi rapporti di cooperazione, proponendo importanti progetti reciprocamente condivisi. In particolare si prevede l'implementazione di una collaborazione delle parti nell'area economica, sociale e culturale.
Aree di intervento	<ol style="list-style-type: none"> 1. Settore commerciale, industriale e tecnologico; 2. Sviluppo di progetti di cooperazione in settori come: <ul style="list-style-type: none"> • l'aerospazio: a tal proposito sono stati organizzati specifici incontri con le aziende di questo polo (Umbria Cuscinetti, OMA e Meccanotecnica); • l'energia e le fonti energetiche alternative; • i cambiamenti climatici; • il commercio e gli investimenti commerciali; • i settori culturali e creativi. 3. Scambio culturale e formativo di talenti, ricercatori, studiosi ed esperti.

Memorandum d'Intesa tra la Regione Umbria e Enti e Associazioni di Paesi Esteri

Protocollo di Intesa	Memorandum di collaborazione tra la Regione Umbria e il Voivodato di Varmia-Masuria
Aree Geografiche	<ol style="list-style-type: none"> 1. Repubblica di Polonia 2. Repubblica Italiana
Parti contraenti	<ol style="list-style-type: none"> 1. Voivodato di Varmia-Masuria, Repubblica di Polonia 2. Regione Umbria, Italia
Data e luogo di sottoscrizione	Bruxelles, 8 ottobre 2018
Durata	4 anni
Finalità	Le parti porranno in essere, nell'ambito delle rispettive deleghe e competenze, relazioni reciproche e iniziative di carattere economico, sociale e culturale, nonché azioni mirate alla realizzazione dei progetti di partenariato nel quadro delle politiche e dei programmi dell'Unione Europea.
Aree di intervento	<p>Le parti svilupperanno la collaborazione soprattutto nei seguenti settori:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Sostegno a favore della società civile e sviluppo regionale e locale; - Politica sociale; - Sviluppo economico e turismo; - Sviluppo di aree rurali, agricoltura e settore agroalimentare; - Sport, istruzione, giovani; - Cultura; - Valorizzazione dei beni ambientali.

**ACCORDI NON ANCORA
FORMALIZZATI CON UN
MEMORANDUM, IN ATTESA DI
ESSERE PREDISPOSTI**

**Accordi non ancora formalizzati con un Memorandum,
in attesa di essere predisposti**

1. Accordo tra la **Regione Umbria** e la **Repubblica del Kosovo**;
2. Accordo tra la **Regione Umbria** e la **Regione Khroumerie (Tunisia)**;
3. Accordo tra la **Regione Umbria** e lo **Stato di Tlaxcala (Stati Uniti Messicani)**;
4. Accordo tra la **Regione Umbria** e lo **Stato De Jalisco (Stati Uniti Messicani)**;
5. Accordo tra la **Regione Umbria** e **UNI ITALIA - VIETNAM**